

Debut 50R

SET-UP GUIDE

Congratulations on buying this Blackstar DEBUT amplifier

Your Debut 50R is an all-analogue amp which is small in size but big on TONE. The innovative FET preamplifier delivers premium boutique sound and feel. Two channels, full EQ, our patented Infinite Shape Feature (ISF) and a selectable Plate / Hall reverb, make it the perfect amp for stage or studio.



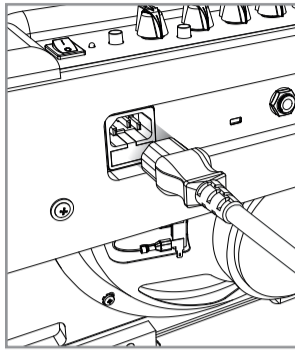
GETTING STARTED

1. PLUG IN

Connect the mains lead to the amplifier Mains Input.

Branchez le cordon d'alimentation à l'entrée secteur de l'amplificateur.

在吉他音箱电源输入插上合适的电源线。

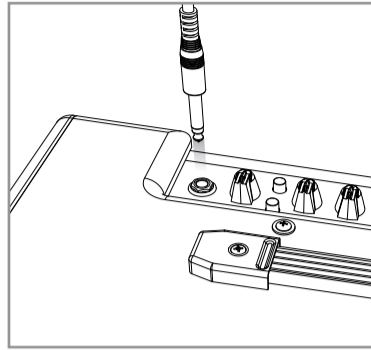


2. INPUT

Plug your guitar lead into the Input socket.

Branchez votre câble de guitare dans le port "Input".

插上您的吉他线到吉他音箱的输入接口。

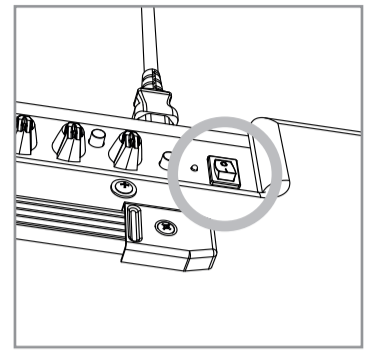


3. POWER

Switch your amplifier on using the Power Switch.

Mettez l'amplificateur sous tension grâce à l'interrupteur.

打开吉他音箱的电源开关



SETTING UP

1. CHANNEL SELECTION

Press the OD switch in to select the Overdrive channel — when the switch is out, the Clean channel is in operation.

Appuyez sur le commutateur OD pour sélectionner le canal Overdrive — lorsque le commutateur est éteint, le canal Clean est activé.

按下OD开关可以选择超载通道, 当开关弹起时, 清音通道开始工作。

2. CLEAN

Clean Volume adjusts the volume of the Clean channel. Engage the Bright switch to add high-end frequencies to the Clean channel for sparkling clean tones.

Clean Volume règle le volume du canal Clean. Activez le commutateur Bright pour ajouter des fréquences haut de gamme au canal Clean pour des tons clairs et étincelants.

清音音量 (Volume) 旋钮可以控制清音通道音量大小。按下Bright开关可以在清音通道增加高频声音, 使得清音效果更加闪亮。

3. OVERDRIVE

Overdrive Gain adjusts the amount of overdrive (distortion). Higher settings provide more overdriven sounds. Overdrive Volume adjusts the volume of the Overdrive channel.

Overdrive Gain ajuste la quantité d'overdrive (distorsion). Des réglages plus élevés produisent des sons plus saturés. Overdrive Volume ajuste le volume du canal Overdrive.

超载增益 (Gain) 旋钮可以调节超载 (失真) 的数量。增益设置更大将会提供更多的超载声音。超载音量 (Volume) 旋钮可以调节超载通道的音量大小。

4. EQUALISATION

The Bass, Middle, and Treble controls are shared across both channels, which allows you to fine tune your tone.

Les commandes Bass, Middle et Treble sont partagées sur les deux canaux, ce qui vous permet d'affiner votre tonalité.

低音 (BASS), 中音 (Middle), 高音 (Treble) 控制旋钮是清音和超载两个通道共用, 可以分别调节适合您的音色。

5. CHOOSE YOUR SOUND

Set your bass, middle and treble and choose anywhere in between a UK and American sound using Blackstar's patented ISF control.

Réglez les graves, les médiums et les aigus et choisissez un son britannique ou américain à l'aide du contrôle breveté ISF de Blackstar.

设置您的低音, 中音和高音音色, 并且可以使用Blackstar 专利的ISF控制来调节英式音色和美式音色。



6. REVERB

The natural sounding digital reverb can be adjusted via the Reverb Level control. The PLATE / HALL switch changes the type of Reverb effect.

La réverbération numérique au son naturel peut être ajustée via la commande de niveau de réverbération Reverb Level. Le commutateur PLATE / HALL change le type d'effet Reverb.

混响 (Reverb) 控制旋钮可以调节自然的数字混响音色, 按下或者弹起PLATE/HALL按键可以改变混响效果的类型。

7. 50W / 5W

Your DEBUT 50R is a 50W amplifier, however you can keep the neighbours happy and push the switch in for a power reduction down to 5W, without sacrificing your tone.

Votre DEBUT 50R est un amplificateur de 50 W, mais vous pouvez rester en bon termes avec vos voisins et appuyer sur l'interrupteur pour une réduction de puissance jusqu'à 5 W, sans sacrifier votre tonalité.

您的DEBUT 50R 是一个50W的吉他音箱, 当您按下5W的功率开关可以将功率降低到5W, 此时的功率不影响您的音色效果, 也不会打扰到您的邻居。

GET CONNECTED

1. LINE IN AND LINE OUT / PHONES

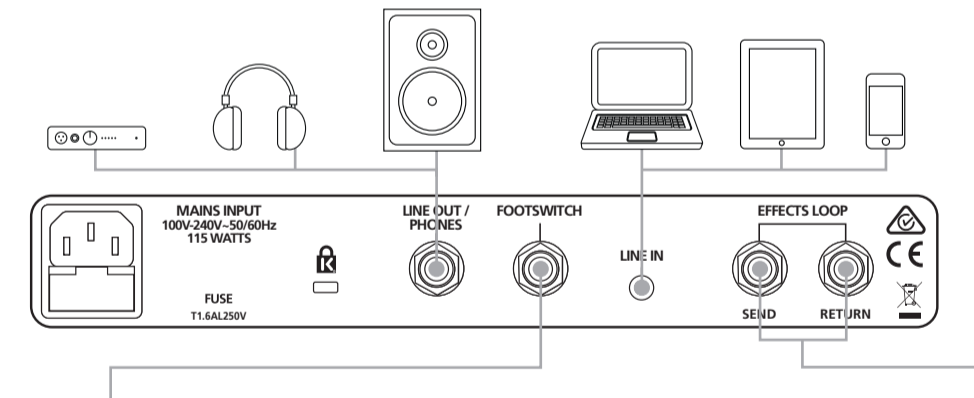
Play audio from your phone, MP3 player, tablet or laptop through your DEBUT 50R using a stereo cable (sold separately) — or play 'silently' by plugging a set of headphones into your DEBUT 50R via the LINE OUT / PHONES jack socket.

Écoutez l'audio de votre téléphone, lecteur MP3, tablette ou ordinateur portable via votre DEBUT 50R à l'aide d'un câble auxiliaire stéréo (vendu séparément) — ou jouez "en silence" en branchant un casque sur votre DEBUT 50R via la prise jack LINE OUT / PHONES.

使用一根立体声辅助电缆(单独出售)播放来自你的手机、MP3播放器、平板电脑或笔记本电脑的音频到您的DEBUT 50R吉他音箱, 或者通过LINE OUT / PHONES接口将一组耳机插入你的DEBUT 50R中“安静”地播放。

NOTE: Connect the output of your MP3 device to your DEBUT for

stereo playback. Adjust the player's volume to match that of your guitar to enable you to play along.



2. FOOTSWITCH

A 2-button latching footswitch (sold separately) can be connected here. Button 1 will toggle between the Clean and Overdrive channels. Button 2 will turn the Reverb effect on and off.

Une pédale de verrouillage à 2 boutons (vendue séparément) peut être connectée ici. Le bouton 1 basculera entre les canaux Clean et Overdrive. Le bouton 2 active et désactive l'effet Reverb.

这里可以连接一个2路的脚踏板(单独出售)。按键1可以切换清音通道和超载通道。按键2可以控制混响效果的开启和关闭。

3. EFFECTS LOOP

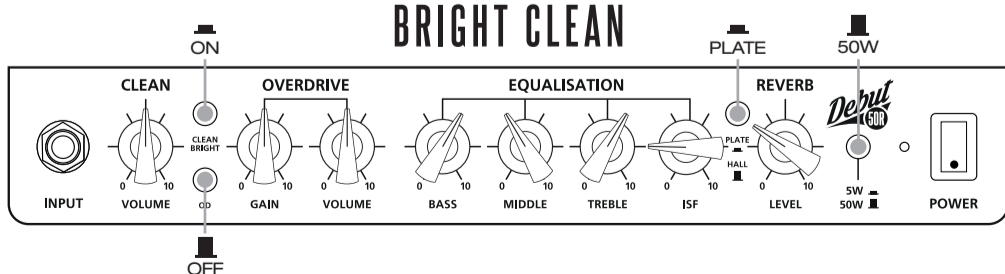
Add external effects to the series Effects Loop. Connect the (mono) input of an external effects unit to SEND, and connect the (mono) output of an external effects unit to RETURN.

Ajoutez des effets externes à la boucle d'effets de la série. Connectez l'entrée (mono) d'une unité d'effets externe à SEND et connectez la sortie (mono) d'une unité d'effets externe à RETURN.

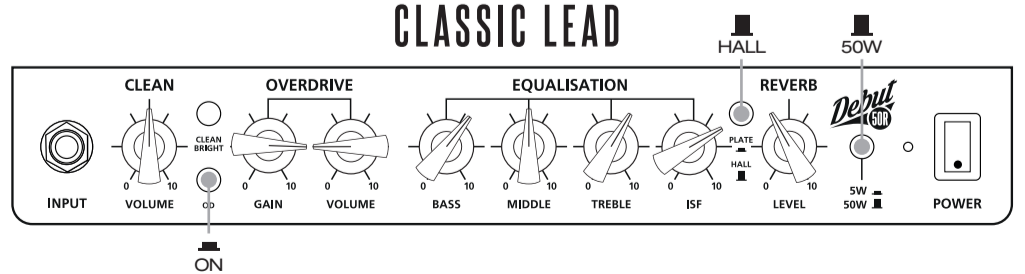
外接效果器需要连接到Effects Loop接口。使用(单声道)连接线连接外接效果器的Input接口与音箱的SEND接口, 使用(单声道)连接线连接外接效果器的output接口与音箱的Return接口。

SUGGESTED SETTINGS

BRIGHT CLEAN



CLASSIC LEAD



DOWNLOAD YOUR DEBUT HANDBOOK

For more information, or to download the full user handbook go to: www.blackstaramps.com

Blackstar

AMPLIFICATION

the sound in your head

Blackstar

AMPLIFICATION



the sound in your head

English

Warning!

Important safety information!

READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY. SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

Follow all warnings and instructions marked on the product!

Do not open the equipment case. There are no user-serviceable parts in this equipment. Refer all servicing to qualified service personnel.

Clean only with a dry cloth.

Condemnation can form on the inside of an amplifier if it is moved from a cold environment to a warmer location. Before switching the unit on, it is recommended that the unit be allowed to reach room temperature.

Unauthorized modification of this equipment is expressly forbidden by Blackstar Amplification Ltd.

Never push objects of any kind into ventilation slots on the equipment casing.

Do not expose the apparatus to rain, liquids or moisture of any type.

Do not place the product on an unstable trolley, stand or table. The product may fall, causing serious damage to the product or to persons!

This product should not be placed near a source of heat such as a stove, radiator, or another heat producing amplifier. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar. They must be disposed of according to local environmental guidelines.

Do not place the equipment in a confined space such as book case or similar unit. Don't cover the ventilation openings like fans such as fanspans, table cloth, curtains etc.

Only use at an altitude not exceeding 2000m. Only use in non-tropical climate regions.

No naked flame sources, such as litged candles, should be placed on the apparatus.

The equipment shall be used at maximum 35 degrees C ambient temperature.

警告!

重要安全信息!

请仔细阅读以下信息，保存好说明书，以备不时之需。

请仔细阅读本产品所有警告和说明!

危险! 内部有高压。

请勿打开设备外壳。该设备上没有用户维修部件。请找有资质的售后人员维修。

只能用于布置清洁设备。

如果音箱或喇叭的环境影响到喇叭的地方，音箱内部可能会结冰。在打开设备之前，建议先让设备达到室温。

未经授权对设备进行任何修改都是严格禁止的。

切勿将任何物体推入设备外壳的通风槽中。

请勿将本产品暴露于任何类型的雨水、液体或潮湿环境中。

请勿将本产品放置在通风口打开。

请勿将该产品放置在靠近热源的地方，如：火炉，散热器，以及其他产生热量的音箱。

请勿使用于区域电网电压以及功率相等的电源线。

小心使用电源线并在电源教育致损时拔头。

请勿断开电源线的接地插头。

如长时间不使用此设备，请拔出电源线。

打开机器盖子前，请按照制造商的建议的手册说明书上贴上警告标志。

请勿断开电源线的接地插线。

高音量的喇叭声音会造成永久性听力损伤，应避免在扬声器器很大的音量情况下靠近音箱。

高音量的喇叭声音会造成永久性听力损伤，应避免在扬声器器很大的音量情况下靠近音箱。

当持续处于高音量的情况下请佩戴听力保护装置。

本产品可能易受电磁干扰，如果发生这种情况，采取措施消除干扰。

只能在不超过2000米的海拔高度使用，只能在非热带气候区使用。

Consignes de sécurité importantes !

LISEZ LES INFORMATIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT. CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

Respectez tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur le produit !

N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Cet appareil ne possède aucun pièce sur laquelle l'utilisateur puisse intervenir. Contrez toutes les réparations à un réparateur qualifié.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.

Il est possible que de la condensation se forme à l'intérieur d'un amplificateur s'il est transféré d'un environnement froid à un endroit plus chaud. Il est conseillé d'attendre que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'allumer.

La modification non autorisée de cet appareil est expressément interdite par Blackstar Amplification plc.

N'introduisez jamais d'objets dans les fentes de ventilation du boîtier de l'appareil.

N'exposez pas cet appareil à la pluie, à des éplures ni à aucune forme d'humidité.

Respectez tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur le produit !

Ne placez pas ce produit sur un chariot, un quideiro ou une table instable. Il pourrait tomber et ca fasciant sérieusement s'endommager ou causer des blessures !

Ne couvrez pas les fentes de ventilation ni les ouvertures et ne les obstruez pas non plus.

Évitez de placer ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur ou un autre amplificateur produisant de la chaleur.

Les objets ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou toute autre source de chaleur. Elles doivent être fées selon les règles environnementales locales.

L'équipement doit être utilisé à une température ambiante maximale de 35 ° C

213402M-3 08/22

Attenzioni!

LEGGERE LE SEGUENTI INFORMAZIONI CON ATTENZIONE. CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO!

Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sul prodotto!

Non aprire lo chassis dell'apparecchiatura. Non ci sono parti riparabili dall'utente all'interno di questo apparecchio. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

Pulire solo con un panno asciutto.

Più formarsi della condensa all'interno di un amplificatore se viene trasportato da un ambiente freddo a uno caldo. Prima di accendere l'apparecchio, si accorrandi di porrire l'unità a temperatura ambiente.

La modifica non autorizzata di questa apparecchiatura è espressamente vietata dalla Blackstar Amplification Ltd.

Non inserire oggetti di alcun tipo nelle fessure di ventilazione sul corpo dell'apparecchio.

Non esporre l'apparecchio a pioggia, liquidi o umidità di qualsiasi tipo.

Non collocare il prodotto su un carrello instabile, supporto o tavolo. Il prodotto potrebbe cadere, causando gravi danni al prodotto o alle persone!

Non coprire o ostruire le prese di ventilazione o le aperture.

Questo prodotto non deve essere collocato vicino a fonti di calore come una stufa, radiatore, o un altro amplificatore o re prodotto calore.

La batteria non devono essere esposte ad un calore eccessivo come ad esempio luce solare, fuoco o simil.

Devono essere smaltite secondo le normative locali vigenti.

L'apparecchiatura deve essere utilizzata a una temperatura ambiente massima di 35 gradi C.

¡AVISO!

Importante Información de seguridad

LEA LA SIGUIENTE INFORMACIÓN DETENIDAMENTE Y CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADAS EN LOS PRODUCTOS.

NO ABRA LA TAPA DEL EQUIPO. NO HAY PARTES UTILIZABLES PARA OTROS FINES EN ESTE EQUIPO. REMITA CUALQUIER ANOMALÍA AL SERVIDIO TÉCNICO CUALQUIERO.

UTILICE TAPAS SECOS PARA LIMPIAR.

SE PUEDE FORMAR CONDENSACION DENTRO DEL AMPLIFICADOR SI ESTE SE HA MOVIDO DE UN LUGAR FRODO A OTRO MÁS CALIDO. EN EL CASO DE QUE SE MOVIERA EL AMPLIFICADOR DE UN SITIO MÁS FRODO A OTRO MÁS CALIDO O A LA INVERSA, DEBE UN RATO EL AMPLIFICADOR SIN ENDEDER PARA QUE ESTE ALCANCE LA TEMPERATURA MEDIA DEL NUEVO LUGAR.

LAS MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS ESTÁN EXPRESAMENTE PROHIBIDAS POR BLACKSTAR AMPLIFICATION LTD.

NUNCA APOYE OBJETOS EN NINGUNO DE LOS AGUJEROS DE VENTILACION LOCALIZADOS EN LAS TAPAS DEL EQUIPO.

NO EXPONGA LOS EQUIPOS A LA LLUVIA, LIQUIDOS O HUMEDAD DE CUALQUIER TIPO.

SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADAS EN EL PRODUCTO.

NO ROMPA LOS EQUIPOS EN CARPETILLAS INSTABLES O MESSAS NORMALES. EL EQUIPO PUEDE CAER CAUSANDOSE SERIOS DAÑOS ASI COMO A PERSONAS.

NO CUERRA O BLOQUEE LOS AGUJEROS DE ABERTURA Y VENTILACION.

ESTE PRODUCTO NO DEBE SER PUESTO CERCA DE UNA FUENTE DE CALOR COMO PUEDE SER UN RADIAOR, ESTUFA O CUALQUIER PRODUCTOR O AMPLIFICADOR DE CALOR.

LAS BATERIAS NO DEBEN EXPONERSE A UN CALOR EXCESIVO. COMO LUZ DEL SOL, FUEGO O SIMILARES. SU ELIMINACION DEBE REALIZARSE DE ACUERDO CON LAS DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES LOCALES.

EL EQUIPO DEBE USARSE A UNA TEMPERATURA AMBIENTE MÁXIMA DE 35 GRADOS C

Italiano

La U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) ha elaborato la seguente tabella di tolleranza ai rumori:

Durata al giorno in ore	Livello Sonoro in dB
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ o meno	115

Secondo l'OSHA, l'esposizione a livelli superiori ai limiti ammissibili di cui sopra potrebbe causare la perdita dell'udito. Protezioni per le orecchie nei canali auricolari o sopra le orecchie devono essere indossate quando si utilizza questo sistema di amplificazione per prevenire la perdita permanente dell'udito sei respirazione e superiore ai limiti di cui sopra. Come per tutti i sistemi di amplificazione, l'utente deve prendere precauzioni per evitare l'ipotesi di un danno all'udito. Questo sistema di amplificazione, viene fornito da dispositivi di protezione dell'udito, mentre questa unità è in funzione.

Tutti i prodotti elettrici ed elettronici dovrebbero essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.



Español

LA POTENCIA DE SONIDO DE LOS ATAPACOS CUANDO LOS NIVELES SON ALTOS, PUEDEN CAUSAR UN DAÑO PERMANENTE. LISTED DEBERIA POR TANTO EVITAR LA EXPOSICION DIRECTA A LOS ATAPACOS CUANDO ESTOS ESTEN OPERANDO A UN NIVEL ALTO. PONGASE PROTECTORES DE OIDOS SI DEBE DE ESTAR CONTINUAMENTE EXPLUSTO.

SI EL PRODUCTO NO FUNCIONARA UNA VEZ SEGUIDAS TODAS LAS INSTRUCCIONES. REMITALO A UN SERVICIO TECNICO CUALQUIERO.

LA OFICINA AMERICANA DE PROTECCION DE LA SALUD HA ESPECIFICADO LOS SIGUIENTES NIVELES ADMISIBLES DE EXPOSICION DE RUIDO.

DURACION POR DIA Y HORAS

NIVEL DE SONIDO (dBA) BAJA RESPUESTA	
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ o Menos	115

CUALQUIER EXPOSICION POR ENCIMA DE LOS LIMITES MENCIONADOS PUEDEN PROVOCAR PERDIDAS AUDITIVAS.

LOS TAPACOS PROTECTORES DEBEN DE SER UTILIZADOS CUANDO SE OPERE ESTE SISTEMA. DE AMPLIFICACION PARA PREVENIR DE UNA PERMANENTE PERDIDA DE OIDO SI LA EXPOSICION ES EXCESIVA O ESTA POR ENCIMA DE LOS LIMITES DESCRITOS ARRIBA. PARA PREVENIR CONTRA UNA EXPOSICION PLETEROSA A ALTOS NIVELES DE SONIDO SE RECOMIENDA A TODAS LAS PERSONAS QUE PUEDAN ESTAR EXPLUSTAS A NIVELES PRODUCIDOS POR UN SISTEMA DE AMPLIFICACION COMO ESTE QUE PROTELAN SUS OIDOS MIENTRAS LA UNIDAD ESTA EN FUNCIONAMIENTO.

Todos los aparatos electrónicos o electrónicos se deben smaltir de acuerdo de acuerdo a las normas municipales de recogida de residuos a través de puntos de recogida, designados por el gobierno o las autoridades locales.



USA/Canada

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR OTHER MOISTURE. DO NOT PLACE THIS APPARATUS ON OR NEAR LIQUIDS, SUCH AS VASES. SHOULD NOT BE PLACED ON THIS APPARATUS.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



This symbol is intended to alert the user to the presence of unshielded "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

FCO Warning:

Authority to operate the equipment.

FCO Warning:

Authority to operate the equipment.

FCO Warning:

Authority to operate the equipment.

FCO Warning:

Authority to operate the equipment.

FCO Warning:

Authority to operate the equipment.

FCO Warning:

Authority to operate the equipment.

FCO Warning:

Authority to operate the equipment.

FCO Warning:

Authority to operate the equipment.

https://www.blackstaramps.com/declaration-of-conformity



Please download the CE declaration of conformity for your Blackstar product at this address:



Durata per jour en heures	Niveau sonore (dBA), réponse lente
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ ou moins de	115

D'après cette loi, toute exposition d'une durée supérieure aux limites autorisées ci-dessus peut entraîner une perte auditive.

Des protections d'oreilles doivent être portés dans le canal auditif ou sur l'oreille lors de l'utilisation de ce système d'amplification afin d'éviter toute perte auditive permanente si l'exposition dépasse les limites susmentionnées. Afin d'éviter toute exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est conseillé que toutes les personnes exposées à des appareils capables de produire des niveaux de pression acoustique élevés fassent que ce système d'amplification utilisent des protections d'oreilles lors de l'utilisation de l'appareil.

Les éléments électroniques et électroniques doivent être jés séparément, dans les vice-ocures prévus à cet effet par votre municipalité.

Français

中文